

3348

Guillermo Perrín y Miguel de Palacios

# EL DIABLO VERDE

OPERETA CÓMICA

EN UN ACTO, DIVIDIDO EN CUATRO CUADROS, ORIGINAL Y EN PROSA

MÚSICA DE LOS MAESTROS

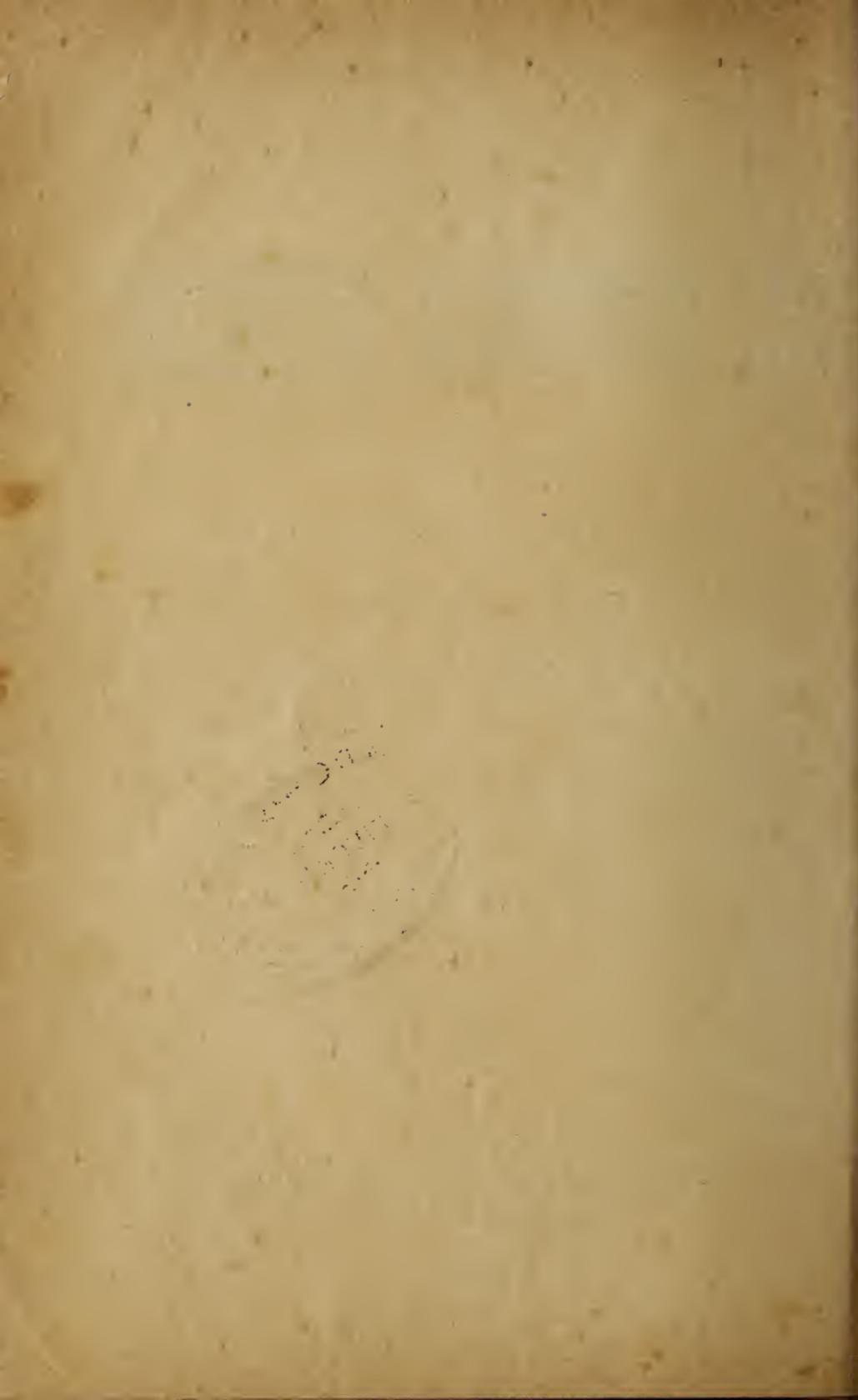
JERONIMO JIMÉNEZ y AMADEO VIVES



MADRID  
SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES  
Núñez de Balboa, 12

1906

18



EL DIABLO VERDE



---

Esta obra es propiedad de sus autores, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España ni en los países con los cuales se hayan celebrado ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

Los autores se reservan el derecho de traducción.

Los comisionados y representantes de la *Sociedad de Autores Españoles* son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

# EL DIABLO VERDE

OPERETA CÓMICA

EN UN ACTO, DIVIDIDO EN CUATRO CUADROS, ORIGINAL Y EN PROSA

LETRA DE

Guillermo Perrín y Miguel de Palacios

*música de los maestros*

JERÓNIMO JIMÉNEZ y AMADEO VIVES

Estrenada en el TEATRO DE LA ZARZUELA la noche del  
11 de Octubre de 1906



MADRID

R. VELASCO. IMP., MARQUÉS DE SANTA ANA, 11 DUP.º

Teléfono número 551

1906



# REPARTO

---

## PERSONAJES

---

COLETTE.....  
LUCIE.....  
MÓNICA.....  
THERESE.....  
AMELIE.....  
CATHERINE.....  
LA MARTÍN.....  
LA DUVAL.....  
LILÍ.....  
UNA FLORISTA.....  
ERNESTO.....  
JAVER.....  
AQUILES.....  
LUCIAÑO.....  
ANATOLIO.....  
DOS CAMAREROS (no hablan).....

## ACTORES

---

SRTA. MONTESINOS.  
RODRÍGUEZ.  
SRA. ALBA.  
SRTA. MARÍ.  
GONZÁLEZ.  
ROSSEL.  
PASTOR  
GARCÍA  
SANZ.  
ENRICH.  
SR. GANDÍA.  
MONCAYO.  
GONZÁLEZ.  
CABA.  
GALERÓN.  
N. N.

*Coro general.—Cuerpo de baile*

---

La acción en París.—Época actual

## NOTAS

---

Las decoraciones de los cuatro cuadros han sido pintadas por D. LUIS MURIEL.

La sastrería á cargo del *Sr. Vila*.

Los bailables de esta obra han sido dirigidos por el maestro *Sr. Estrella*.

La obra ha sido puesta en escena por el aplaudido actor y director del Teatro de la Zarzuela *Sr. D. Manuel Fernández de la Puente*.

A todos por su valiosa cooperación les dan las gracias,

*Los Autores.*



# ACTO UNICO

---

## CUADRO PRIMERO

Decoración á tres cajas. Una calle en el barrio latino. A la derecha, ocupando el primero y segundo términos, habitación baja de una casa abierta por la parte del público y separada del resto de la escena por tabique divisorio con fachada al lado de la escena. En primer término de esta fachada, ventana cuadrilonga con cristales de vidrios pequeños, vidriera que abre para la escena. Al fondo de esta habitación baja, puerta practicable con mampara de cristal esmerilado, que da á una calle que atraviesa el fondo. En la escena una mesa grande de planchadora con todos los útiles correspondientes. Muebles modestos. En segundo término y al lado de la ventana, un espejo grande. Luz eléctrica al lado de este espejo. En primer término derecha, puerta practicable que da á un patio. En segundo término derecha, otra puerta practicable que se supone da á las habitaciones interiores. Este taller de planchado ocupa una tercera parte de la escena. En primero y segundo término izquierda (entiéndase actor), casa con rotonda y entrada practicable á un Café Concert, con un toldo que cae desde la fachada de esta casa sobre la escena y debajo de este toldo veladores de mármol y sillas de hierro. Sobre la rotonda hay un letrero que dice: ELDORADO.—CAFÉ CONCERT. En el telón de fondo, calle de París con gran perspectiva. Detalles á juicio del pintor. En el telón de fondo y en primer término, kiosco á estilo de los de París, donde se anuncian los espectáculos y frente al público el siguiente anuncio: THEATRE GAITÉ.—LE DIABLE VERT.—GRAND BALLET.—TOUS LES SOIRS.

## ESCENA PRIMERA

Al levantarse el telón aparecen LUCIE en la parte derecha, planchando, y sentados alrededor de los veladores del café: en el primero, THERESE y AMELIE con JAVER y AQUILES; en el segundo, CATHERINE y LA MARTÍN con LUCIANO; en el tercero, LA DUVAL y LILÍ con ANATOLIO. Camareros que sirven, etc., etc.

### Música

- LUCIE (Mientras plancha.)  
En el mes de Mayo  
no hay campo sin flores,  
ni alegre griseta  
que no tenga amores.
- THER. (A Aquiles.)  
Vamos, no seas tonto,  
no te hagas rogar.
- AMEL.  
Te has envanecido.
- JAVER  
No rogarle más.  
Porque el gran Aquiles,  
genio musical,  
desde que le aplauden  
se juzga inmortal.
- TODOS (Menos Javer y Aquiles.)  
Tienes razón,  
dices muy bien,  
en París no hay quien le aguante  
desde que ha hecho tres *couplets*.
- AQUI. (Levantándose.)  
Que hicieron mi nombre  
archi-popular,  
porque los conoce  
todo el *boulevard*.  
Sobre todos ellos,  
aquel que escribí,  
y que hasta los chicos  
cantan en París.
- TODOS (Levantándose y avanzando.)  
Es verdad,  
es aquel

popular  
del corsé.

¡A! ¡I! ¡E!

Amelia la rubia  
tenía un corsé  
con cintas y encajes  
color de café.

¡A! ¡I! ¡O!

Y que lo enseñaba  
en su habitación  
á franco la entrada  
sin consumación.

(Todos rien y vuelven á sentarse formando grupos.)

### Hablado

- Ther. Pero qué intención tienes, Aquiles.  
Amel. Qué *esprit*.  
Aqui. Para tener cosas, yo, ya lo sabéis.  
Javer. Chico, vales tanto como yo. ¿Tú no has visto el cuadro que estoy terminando para el salón?  
Cat. Es precioso.  
Luc. ¡Magnífico!  
La Mar. Pero muy atrevido.  
Anat. Por lo verde.  
La Duv. Como que no te lo admite el Jurado.  
Javer. ¿Cómo que no? Tiene algo de particular, un automóvil á toda carrera guiado por una mujer desnuda. ¡Mi cuadro es un símbolo!  
Aqui. ¿Cuántos caballos tiene ese automóvil?  
Javer. Lo menos cincuenta.  
Aqui. Pues cualquiera se pone delante.  
Lucie. (Asomándose á la ventana.—Habla bajo.) Nada; sigue con ellas, como siempre. Malditos *couplets* y malditas mujeres y... (Volviendo á planchar.) Anda, ya he quemado esta pechera.  
Ther. Pero hablando de otra cosa. Ya sabréis el gran éxito de *El diablo verde*.  
Aqui. ¿De ese baile?  
Amel. ¿Y se ha averiguado ya quién es la protagonista?  
Ther. Esa artista que de tanto misterio se rodea.  
Cat. Que sale á la escena con antifaz.

LILÍ           Que nadie sabe quien es.  
JAVER        Dicen que es una princesa rusa, pero yo creo  
              que debe ser una cocinera rusa.  
LA DUV.      Siempre estás de broma.  
THER.        No; pues esta noche nos vamos á la *Gaité* á  
              ver á ese prodigio; si hay alguien que nos  
              convide.  
JAVER        Yo tengo mucho que hacer esta noche.  
AMEI.        (A Aquiles.) Entonces, tú nos convidarás.  
AQUI         No sé decir que no cuando me piden algo  
              las mujeres.  
TODOS        ¡Viva Aquiles!  
AQUI.        Silencio, que se va á enterar mi plancha-  
              dora.  
THER         Oye; tomaremos un palco.  
AQUI.        Bueno.  
LILÍ         Pues nosotras nos vamos.  
LA MARF.    Sí, que tenemos ensayo en Olimpia.  
THER.        Y nosotras aquí.  
CAT         Hasta luego. (Vasen unas, por el fondo, y otras,  
              por Eldorado.)  
LUC.         Os acompañamos.  
ANAT.        Si van en ómnibus, yo no tēngo dinero.  
              (Vanse fondo.)

## ESCENA II

JAVER, AQUILES y LUCIE

JAVER        Oye; tengo que hablarte.  
AQUI         Habla. (Hablan bajo sentados junto á la mesa.)  
LUCIE        ¿Se habrá marchado con ellas? (Asomándose á la  
              ventana.) No; allí está con Javer, con eso pin-  
              tor medio loco.  
AQUI.        Pero, ¿qué me dices?  
JAVER        Lo que oyes; esta mañana se presentó Er-  
              nesto en mi Villa, ya sabes Villa-Amor, á  
              orillas del Sena... Estaba yo en mi parque..  
AQUI.        Sí; un parque y una casa que te cuesta trein-  
              ta francos al mes. Sigue.  
JAVER        No me hables de precio. Aquel es el nido del  
              amor. Aquel es un sitio escondido á todas  
              las miradas. Un rincón del planeta que lo

lame el Sena, con el cielo por techumbre, con el verde por alfombra, con la frondosidad de los bosques...

AQUI. ¡Pero, hombre! si no tienes más que catorce macetas.

JAVER Y un peral; no olvides el peral.

LUCIE ¿De qué estarán hablando? No... Pues yo le llamo la atención. Yo toso. (Tose.)

AQUI. (Levantado y corriendo á la ventana.) Lucie que me llama. Voy, planchadora de mi corazón,

LUCIE No; si no te llamaba... Es que tosía.

AQUI. No me desilusiones, mujer; creí que era amor, y me resulta catarro. (Volviendo al lado de Javer.)

JAVER Chico, por mí, vé, que el almidón hay que usarlo en su punto. (Lucie se retira de la ventana y vase por la segunda derecha.)

AQUI. No, sigue, que me interesa.

JAVER Pues nada más, que Ernesto me pidió el nido para esta noche, que se lo he cedido y...

AQUI. Pues indudablemente será para llevar á una mujer.

JAVER Hombre, no será para llevar á un bombero.

AQUI. ¡Pero ese muchacho que no me ha dicho!...

Yo que soy tan amigo suyo.

JAVER Así te dirá luego cómo se pasan allí las noches, al lado de la mujer amada, en aquella gruta misteriosa que tengo, entrando á mano derecha, con estalactitas que bajan y estalacmitas que suben, y la yedra que se agarra á todo, y una pequeña cascada, y mi criada Mónica que acude pronto á cualquier llamamiento. ¿Pero no me haces caso?

AQUI. Déjame en paz con tu Villa, con tu edén y con tu Mónica.

### ESCENA III

JAVER, AQUILES y ERNESTO por el fondo

ERN. Saludo á las Bellas Artes.

AQUI. Hola.

JAVER. Siéntate y pide algo, si tienes dinero.

- AQUI. Buenas tardes.  
ERN. ¿Pero te vas porque yo vengo?  
AQUI. No me gustan las malas compañías.  
JAVER. Muchas gracias.  
ERN. Por mí no lo dirás.  
AQUI. Sí, señor. Por tí lo digo. Un hombre que ama apasionadamente á una joven que está en el cielo, es decir, en aquel sotabanco, y que pide nidos á los amigos, es una mala compañía para un joven honesto como yo. He dicho. (Medio mutis.)
- ERN. Ven acá, joven... honesto... (A Javer.) Ya le has contado tú...
- AQUI. (Volviendo.) ¿Quién es la prójima?  
ERN. Un deronío encantador.  
JAVER. Vaya, ¿dinos quién es ella?  
ERN. ¿Qué estrenaron hace dos días en el teatro de la *Gaité*?
- JAVER. Un *Ballet*.  
AQUI. *El diablo verde*.  
ERN. Esa es la protagonista del baile y esa es la protagonista de este drama de amor, que llevo aquí. (Señalando al corazón.)
- AQUI. Adiós, *Sardou*.  
ERN. Estuve en el estreno. Un baile como todos. Luces, gasas, el diablo verde encarnación de las sombras del bosque. Diana, personificación de la luna. Diablos, ninfas, hadas y por fin el triunfo de Diana que arroja agua del lago á los ojos del diablo y le deja ciego, venciendo así á las sombras de la eterna noche.
- JAVER. Muy bonito.  
AQUI. Eso de la luna dará cuartos.  
ERN. ¡Pero qué diablo verde, chicos!... ¡Qué formas!...
- AQUI. No sigas, que le voy á tener que pedir á éste su Villa-Amor.
- JAVER. ¿Y la cara?  
ERN. No se la he visto.  
AQUI. ¿Cómo?  
JAVER. ¿Qué dices?  
ERN. Que el autor del *Ballet* ha tenido la pícara ocurrencia de hacer que el personaje del

diablo salga con antifaz, porque representa el misterio.

AQUI. ¿Con antifaz?... ¡Es una vieja!

JAVER. Es una fea.

ERN. No.

JAVER. ¿La has visto en la calle?...

ERN. No la he visto en ninguna parte. Esa mujer es un misterio. Trabaja, desaparece y hasta la noche siguiente no hay nadie que la vuelva á ver.

AQUI. ¡Carambal!...

JAVER. Comprendo tu pasión. Adoro el misterio. Ya estoy loco.

### Música

ERN. Es un demonio misterioso,  
es un demonio tentador,  
arde en sus ojos cuando mira  
la llamarada del amor.

Dejad que mi alma  
soñando recuerde  
los vagos contornos  
de aquel diablo verde.

¡Ay, diablo verdé, de mis amores,  
cuándo mis brazos te estrecharán,  
cuándo entre besos, nuestras dos almas  
enamoradas se fundirán!

AQUI. A éste le faltan unos tornillos.

JAVER. Este se ha vuelto loco de atar.

LOS DOS. A éste lo frien, á éste lo tuestan,  
á éste lo asan, ya lo verás.

ERN. Callad, imbéciles,  
necios, callad,  
dejad á mi alma,  
dejadla soñar.

Dejad que mi alma  
soñando recuerde  
los vagos contornos  
de aquel diablo verde.

Dejadme que sueñe.  
mi sueño de amor.

LOS DOS. Verás cómo sale  
de su tentación.

### Hablado

- AQUI. Pero hombre, si no la has visto ni la hablabado, ¿para qué le pides el nido á éste?
- ERN. Porque estoy seguro que corresponde á mi amor.
- JAVER. ¿En qué lo has conocido?
- ERN. En sus miradas desde la escena. Yo voy á un palco todas las noches, la aplaudo más que nadie, la miro más que nadie, y ella me mira como dándome las gracias, y ya la he arrojado á la escena doce ó catorce ramos de flores, todos con mi tarjeta, y en cada una un «la adoro á usted», un «me muero por usted». «Su amor ó la muerte».
- JAVER. Cursi.
- ERN. Y con el ramo de anoche la he citado en tu casa. En Villa-Amor, diciéndola que si va me conteste aquí á Eldorado... No estoy seguro de que vaya... pero...
- JAVER. Seguro. ¿Diablo y verde? Va.
- AQUI. Como si lo viera.
- JAVER. ¡Ah! Oye. Tè advierto por si va, que el banco de la gruta no está muy seguro porque tiene una pata recién encolada. Te lo aviso.
- AQUI. Bueno. Basta. ¡Pobre Colette! ¡Pobre niña! Buenas tardes. (vase fondo.)
- ERN. Le ha dado por ahí.
- JAVER. No le hagas caso. Vamos á ver el ensayo.
- ERN. Vamos. (vanse por el café)

### ESCENA IV

AQUILES, entrando en la tienda; á poco LUCIE, segunda derecha

- AQUI. ¡Lucie! ¡Encantadora Lucie!
- LUCIE. (saliendo.) ¡Aquiles!
- AQUI. Ya me tienes aquí.
- LUCIE. Ya era hora. Qué entretenido has estado con todas esas...

AQUI. No tengas tú celos, reina de la *Mi-Careme*. Con esa cara y ese cuerpo piensas tú que yo... Si mi corazón es un ómnibus para ti sola y yo ya he puesto el *Complet*.

LUCIE ¿Y si te hace señas una mujer guapa para subir?

AQUI. Mujer, siquiera por galantería déjame que la lleve un rato arriba en la imperial.

LUCIE Bueno; y el domingo, ¿dónde vamos á ir?

AQUI. El domingo á *Auteuil*. Tomamos una golondrina, desembarcamos, compramos unas frioleras y allí, á las orillas del Sena, debajo de los árboles, sobre la verde alfombra, nos comemos todo lo que llevemos y después á pescar... á ver lo que yo pesco... y adiós, no quiero entretenerte, que te espera ahí un diluvio de cuellos postizos.

LUCIE ¿Y adónde vas?

AQUI. A ensayar ahí enfrente. Lo de todos los días. Ya lo sabes. A decir: niña, esa falda más arriba, pero mucho más arriba, los ojos picarescos, la actitud provocativa, al decir en el *couplet* aquello de...

Soy doncella, soy doncella  
inocente, casta y bella...

Mucha expresión para que lo crean; y en el destaque, arriba la pierna, arriba.

LUCIE Eso es lo que tú enseñarás.

AQUI. No. Eso es lo que enseñan ellas. Hasta luego.

LUCIE Adiós.

AQUI. ¡Ah! oye... Que esta noche no me esperes. No puedo venir... Se me ha ocurrido un *couplet*... ¡Qué *couplet*!... Que no vengo, ¿eh?

LUCIE Pero...

AQUI. Que no vengo. (Vase fondo y atravesando la escena vase por Eldorado.)

## ESCENA V

LUCIE y COLETTE, por la primera derecha tienda. Al entrar deja un envoltorio sobre una silla

### Música

COL. *¡Lucie!*  
LUCIE *¡Colette!*  
COL. ¿Estamos solas?  
LUCIE Solas estamos, ya lo ves.  
COL Cierra un momento esa ventana.  
LUCIE Voy en seguida. (Pausa. Cerrando la ventana.)  
Ya cerré.  
¿Pero qué te ocurre?  
¿Por qué ese misterio?  
Dime qué te pasa,  
rabio por saberlo.  
COL Escúchame atenta  
y dime después  
si sufre sin causa  
la pobre Colette.  
Un novio tengo que me adora...  
LUCIE Un buen muchacho, sí señor.  
COL Y yo le quiero, tú lo sabes.  
LUCIE Como á mi novio quiero yo.  
COL Pero lo que á mí me pasa  
á ninguna le pasó;  
que mi novio quiere á otra  
y también la otra soy yo.  
LUCIE ¿Qué dices, *Colette?*  
COL. Lo que oyes, *Lucie.*  
A nadie le ha pasado  
lo que á mí.  
De los amores de una griseta  
que fiel le adora y esa soy yo,  
fué mariposa, voló inconstante  
buscando aromas en otra flor.  
Y cuando el noble febril deseo  
de ser artista por fin logré,  
del diablo verde se ha enamorado,  
y el diablo verde soy yo también.

LUCIE           Pues esa pena que tu alma llena  
                  en alegría debes trocar,  
                  porque dos veces le has conquistado  
                  y esta es muy rara casualidad.

COL.            Piensa que soy otra  
                  no lo dudes, no,  
                  por el diablo verde  
                  loco está de amor;  
                  creyendo que el diablo  
                  es otra mujer,  
                  y por eso llora  
                  la pobre *Collete*.

LUCIE           De tí misma estás celosa;  
                  tiene gracia, bueno está.

COL.            No te rías de mis celos.

LUCIE           Eres tonta de verdad.

COL.            ¡Ay de mí, que perdí su amor,  
                  y por siempre ya me olvidó!  
                  El amor puro que me ofrecía  
                  enamorado su corazón,  
                  fué vana sombra que huyó ligera,  
                  vana quimera de una ilusión.

LUCIE           En juramentos de eterna fe  
                  que hacen los hombres nunca creí,  
                  de sus palabras siempre dudé,  
                  y así en amores dichosa fui.

### A dúo

Son unos falsos, unos traidores,  
que son mentidos amores  
                  sus amores.

El amor, el amor, dulce bien,  
                  goce es del almá;  
pero amor, pero amor es también  
                  mentira vana.

Sin amor, sin amor la mujer  
                  vivir no puede,  
porque es nido del amor  
                  nuestro ser.

### Hablado

- COL. Sí... No te rías. Ernesto me engaña.
- LUCIE ¿Contigo, no es eso?
- COL. Sí, conmigo, pero no sabe que soy yo. Mal-digo la hora en que sin saberlo él, me hice artista y entré en el teatro y estrené *El Diabolo verde*.
- LUCIE ¿De manera que tu novio te hace el amor por partida doble?
- COL. Eso es. Todas las noches está en un palco. Salgo á escena, me mira con los gemelos, me arroja ramos de flores con billetes perfumados en los que me declara su pasión, y yo, claro, como es él, acepto los ramos y le miro, y le doy las gracias saludándole, pero por dentro me consumo y rabio, y me dan ganas de llamarle pillo y de quitarme el antifaz y decirle, tonto... mira... soy yo, *Colette*.
- LUCIE Pues la ibas á hacer buená.
- COL. Pues por eso no lo he hecho. Pero mira, mira la tarjeta de anoche.
- LUCIE (Leyendo.) «La espero á usted en mi quinta Villa-Amor, esta noche, después de la función.» Sinvergüenza. «Contésteme á Eldorado.» Ahí enfrente. «Si soy tan dichoso que acude á mi cita...» ¿Villa-Amor? Esta es la casa de Javer.
- COL. ¿De Javer?
- LUCIE Sí, del mismo, que le ha prestado la casa al otro... Ya sabes lo que Mónica nos ha contado.
- COL. Es verdad. Bueno, ¿y yo qué hago? ¿Qué me aconsejas?
- LUCIE ¿Yo? Pues nada, que esta noche voy al teatro contigo, y después nos vamos las dos juntas á Villa-Amor.
- COL. ¿Y qué vamos á hacer las dos allí?
- LUCIE Vengarnos de ese tunante.

## ESCENA VI

DICHOS y MÓNICA por la tienda, con un llo de ropa blanca

MÓN. Buenas tardes.  
LAS DOS ¡Mónica!  
LUCIE A tiempo llega.  
MÓN. Aquí traigo estas camisas de mi señorito.  
LUCIE Bueno, déjelas usted y venga con nosotras.  
MÓN. ¿Adónde?  
COL. ¿Pero qué vas á hacer?  
LUCIE Contestar á Ernesto, diciéndole que acudes á la cita.  
COL. Pero...  
LUCIE Déjame, tonta. Ya verás. Mónica, adentro.  
ANDA, Colette.  
MON. ¿Pero qué les pasa á estas muchachas? (vase segunda derecha.)

## ESCENA VII

AQUILES, saliendo de Eldorado

Que no. Me ha dicho que no. Pero con un no redondo, así de grande. El empresario me ha dicho que no, que no me da dinero, y yo necesito por lo menos dos ó tres luises para llevar al teatro á esas chicas. ¿Y á quién le doy yo el golpe? A Ernesto imposible, porque él lo necesita todo esta noche. (Pausa.) ¿Tendrá dinero Javer? Vamos ver. (Llamando.) ¡Javer! ¡Javer!

## ESCENA VIII

DICHO y JAVER, por Eldorado

JAVER ¿Qué quieres?  
AQUI. ¡Querido amigo Javer!..  
JAVER ¿Me vas á escribir una carta?

- AQUI. No, hombre, no. Te hablo en serio. Es una cosa muy seria... ¿Sabes quién ha muerto?
- JAVER. No.
- AQUI. (Aparte.) ¿A quién mato yo? ¡Ah! sí, á Dumesnil. Nuestro amigo Dumesnil ha muerto.
- JAVER. ¿Dumesnil?
- AQUI. Sí; en la mayor miseria, chico. Deja tres vindas.
- JAVER. ¿Qué?
- AQUI. ¡Tres hijas! ¿Qué cuadro! ¡Parte el alma, chico! Yo soy el encargado de hacerles una suscripción y de recoger los fondos y quiero que tú encabeces la lista... (Sacando un papel.)
- JAVER. ¿Y de qué ha muerto?
- AQUI. De un aire.
- JAVER. ¿De un aire? Abrochémonos. (Se abrocha.)
- AQUI. ¿Qué te pongo? ¿Tres luises?... Que menos, por un amigo. Me los das y...
- JAVER. Sí... sí... ¿Pero sabes que no me acuerdo yo mucho de ese Dumesnil?
- AQUI. Dumesnil, hombre... Aquel muchacho que iba con nosotros al gimnasio. Aquel que levantaba las pesas más pesadas, y tenía un biceps, así de grande y hacía unas planchas...
- JAVER. ¡Ah! sí, el de las planchas... Aquel que tiraba tan bien al sable. ¡Tu maestro! ¡Qué bien!... qué bien caía en guardia. Qué bien paraba los golpes... Pero como yo... Ca... Mira... *Touché* y te desarmé.
- AQUI. Sí; es verdad... *Touché*... Bueno. Mira, sin historias. Dame tres luises que necesito.
- JAVER. (Desabrochándose y mostrando el bolsillo del chaleco.) Eso es otra cosa. Cógelos.
- AQUI. ¡Gracias! Verás que limpieza... No tomo más que tres. (Metiéndole los dedos en el bolsillo del chaleco y sacando un pedazo de papel.) Pero, ¿qué es esto?
- JAVER. Alcanfor para que no se me apolille el bolsillo... Como no le uso.
- AQUI. ¿Y qué hago yo esta noche?

## ESCENA IX

DICHOS, MÓNICA, LUCIE y COLETTE por la segunda derecha de la tienda

MÓN. Enterada de todo. Yo llevo la carta. Descuiden ustedes.

LUCIE Por Dios, Mónica, mucho cuidado.

MÓN. Yo soy perra vieja. Hasta después. (Sale fondo. Collete y Lucie hablan bajo. Aparece Mónica en la calle.) Allí está mi señorito.

AQUI. (A Javer.) ¿Tú me diras como salgo de este compromiso?

JAVER Pues que encabece otro la suscripción para el pobre Dumesnil.

MÓN. Señorito Javer.

JAVER ¿Que hay, Mónica?

MÓN. Esta carta que se ha recibido en casa para el señorito Ernesto con encargo de traérsela á Eldorado. (Entregándole la carta.)

JAVER A ver.

LUCIE ¿De modo que?...

COL. (Abriendo el envoltorio que al entrar dejó sobre una mesilla.) Sí... Este es el traje que estreno esta noche. (Hablan bajo.)

JAVER ¡Aguiles! Letra de mujer. La cita del diablo. Bueno, Mónica, yo la entregaré. Y ya sabes. Esta noche, Ernesto es tu amo.

MÓN. Ya lo sé... Descuide el señorito. Hasta luego. (Vase fondo.)

AQUI. ¡Qué letra tan endemoniada!

JAVER Claro... ¡Cómo de quién es!

AQUI. Se parece á la de mi planchadora

JAVER Las mujeres, casi todas, tienen las mismas formas... de letra... (Hablan bajo.)

LUCIE Chica, es precioso.

COL. El que sacaba estas noches era de la Empresa, pero yo me he hecho éste y ni tiempo he tenido de probármelo y lo he bajado para que tú me lo veas puesto.

LUCIE Muy bien.

## ESCENA X

DICHOS y ERNESTO por Eldorado

- ERN. (saliendo.) Y esa carta sin llegar.  
AQUI. Ahí está ese.  
JAVER. Ernesto, acaba de llegar el correo del infierno y un diablo ha traído esto para tí.  
ERN. Venga Por fin.  
AQUI. ¿A ver qué dice?  
ERN. (leyendo.) «Iré. El diablo verde.»  
JAVER. Va. Ya lo sabes.  
AQUI. Sea enhorabuena. (Hablan bajo.)  
LUCIE. ¿Habrá entregado ya la carta Mónica? (van á la ventana.)  
COL. ¡Tapa eso, mujer!  
LUCIE. ¡Ay, es verdad!  
COL. (Abriendo la ventana.) Ahí está Ernesto. Traerá la carta en la mano.  
LUCIE. Llamale, verás cómo se asusta.  
COL. (Llamando.) ¡Ernesto!  
ERN. ¿Qué?... (Ocultando la carta.)  
JAVER. Su novia.  
ERN. (Yendo á la ventana.) Encantadora Colette.  
COL. ¿Qué hacías?  
ERN. Nada... Estaba aquí...  
AQUI. De conversación...  
JAVER. Eso es... De conversación.  
ERN. Iba á subir á verte, pero ya que estás aquí, pues no subo.  
COL. Claro.  
LUCIE. Aquiles, ¿y tú en qué piensas?  
AQUI. En los tres luises.  
LUCIE. ¿Cómo?  
AQUI. En el *couplet*... En el *couplet* que tengo que hacer esta noche, que se titula así... «Los tres luises.» (Cantando.)

Necesito tres luises,  
de dónde los sacaré...

JAVER (Imitándole.) No lo sé... No lo sé... No lo sé.

- LUCIE (A Colette.) Verás la cara que pone tu novio..  
Oye, Ernesto, ¿por qué no nos convidas esta  
noche á ver *El diablo verde*?
- COL. Es verdad.
- AQUI. ¡Diablo!
- JAVER. ¡Demonio!
- ERN. ¿El diablo qué?... ¿Y qué es eso?
- LUCIE. Un baile muy bonito.
- COL. ¿Pero tú no le has visto?
- ERN. ¿Yo?... ¡Cá!
- JAVER. ¿Este? ¡Cá!
- AQUI. ¿Ernesto? ¡Quiá!
- COL. ¡Claro! Como este se pasa toda la noche tra-  
bajando...
- ERN. Dibujando.
- JAVER. ¡Y de qué maneral!
- ERN. Bueno. Pues, Colette, hasta mañana.
- COL. Hasta mañana.
- AQUI. Adiós, Lucie... Hasta mañana. Voy á ver si  
me sale eso de los tres luises.
- LUCIE. Adiós. (Cerrando la ventana.) ¿Has visto lo que  
son los hombres?
- COL. Todos iguales.
- LUCIE. Pero anda, Colette, que se hace tarde. Ven  
á probarte el traje.
- COL. Cierra antes la tienda.
- LUCIE. Es verdad. (Cierra la puerta del fondo. Vanse se-  
gunda derecha llevándose el traje.)

## ESCENA XI

JAVER, AQUILES y ERNESTO

- JAVER. Ni que se lo hubiera dicho al oído.
- AQUI. Las mujeres tienen doble vista.
- ERN. Pobre Colette... pero, en fin, voy á realizar  
mi sueño. Voy á estar á su lado. (Se dirige al  
fondo.)
- JAVER. Cuidado con la pata del bancó.
- AQUI. Oye, dile al diablo ese que tienes un ami-  
go que no es feo. (Vase Ernesto.)

## ESCENA XII

DICHOS, THERESE y AMELIE por Eldorado

AMEL. Allí está.  
THER. Oye, Aquiles.  
AQUI. ¿Qué queréis?  
THER. ¿Ya tendrás el palco?  
AQUI. Sí... ya lo tengo. Hasta después. (Aparte) ¿A  
quién le pido yo los tres luises?

## ESCENA XIII

JAVER, THERESE y AMELIE

THER. Y tú, ¿no vas con nosotros al teatro?  
JAVER Yo no.  
AMEL. ¿Pero al *Moulin Rouge* irás?  
JAVER Tampoco.  
THER. ¿No vas al beneficio de las que bailan la  
*quadrille*?  
JAVER ¡Ahl ¿pero es esta noche?... Entonces no lo  
pierdo. Voy a bailar el can-cán.  
THER. ¿Pero lo sabes?  
JAVER En posición.

### Música

Para lucirse en el can-cán  
en *Les Folies* ó en *Le Moulin*,  
se necesita mucho *esprit*  
y escandaloso *mouvement*.  
Y con los dedos en las sisas  
del gran chaleco de piqué,  
con el sombrero hasta el cogote  
así lo baila hasta *Loubet*.  
LAS DOS Con el vestido recogido  
hasta lucir el pantalón,  
y sacudiendo así la falda  
se llama mucho la atención.

Y levantando así la pierna  
con descocado *sans façon*,  
entre las hembras y lo hombres  
se arma la gran revolución.

JAVER      Con los puños muy sacados  
y moviendo los faldones,  
hago yo como ninguno  
los destaques del can-cán.  
Hay que ver el movimiento  
que me traigo en las caderas,  
y al mirarme las mujeres  
todas dicen *épatant*.

LAS DOS      ¡Tunantón!  
¡Picarón!

JAVER      Yo lo bailo con vosotras  
con ó sin *le pantalon*.

LAS DOS      Con picaresco desenfado  
luce su gracia la mujer,  
siendo el can-cán, con su locura,  
la nota alegre del placer.  
Bailemos ya.

JAVER      ¡Que viva la alegría!

ELLAS      Pues á bailar.

JAVER      Con loco frenesí.

ELLAS      Que es el placer...

JAVER      La vida que anhelamos.

ELLAS      Y es el can... can...

JAVER      La gloria de París.

(Bailan.)

### Hablado

THER.      ¡Qué bien bailas!

AMEL.      Eres una peonza, Javer.

JAVER      Sí, pero me falta la cuerda.

### ESCENA XIV

DICHOS y LA DUVAL, LA MARTÍN, CATHERINE y LILÍ por el  
fondo

CAT.      ¡Therese!

LA MAR.      ¡Amelie!

LA DUV.      Aquí estamos.

LILÍ           Aquí nos tenéis.  
THER.        Hola, muchachas. Sentarse y que nos con-  
              vide Javier.  
TODAS        Sí.. Sí..  
JAVER        Llamad al mozo y, si me fia y se fia, pedir  
              lo que queráis, pero que sea barato.  
TODAS        ¡Mozo! ¡Mozo!  
JAVER        Yo vuelvo.  
THER.        ¿Pero adónde vas?  
JAVER        Mujer, á ponerme un cuello y unos puños  
              limpios.  
AMEL.        Y vas á tu casa.  
THER.        Tan lejos.  
JAVER        No. Me los dará Lucie, que es mi plancha-  
              dora.

## ESCENA XV

DICHOS y por la tienda LUCIE y COLETTE, traje figurín de diablo verde

LUCIE        Espera, Colette, voy á dar luz para que te  
              veas al espejo.  
COL.        ¿A ver cómo me está?  
LUCIE        Está precioso y tú encantadora.  
JAVER        ¿Pero ha cerrado ya la tienda Lucie? Entra-  
              ré por la puerta del patio. (Desaparece.)  
LUCIE        Chica; se comprende que llames la atención  
              en el diablo verde.  
JAVER        (Por la puerta del patio que da á la tienda. ¿Que?  
COL.        ¿Me está bien, eh? P'ues anda que es tarde..  
              Lucie, ayúdame á desnudar, que á las siete  
              y media en punto empieza la función.  
LUCIE        VAMOS. (Vanse segunda derecha.)  
JAVER        ¡Demonio! ¡El diablo verde es Colette! ¡Co-  
              lette: El diablo verde!  
TODAS        (Sentadas junto á las mesas del café.) ¡Mozo! ¡Mozo!  
              (Gran algarabía y telón de cuadro.)

## MUTACIÓN

## CUADRO SEGUNDO

Decoración á todo foro. Bosque fantástico espeso y sombrío. Ardoles corpulentos y añosos. El centro de la escena es una explanada en el bosque. A la derecha y en primer término una gran encina corpórea con el tronco hueco frente al público, dentro de cuyo tronco hay un asiento ó escabel de madera. Todo el fondo del bosque aparece envuelto en nieblas, que á su tiempo se disipan. Toda la luz de esta decoración será de tonalidad verde.

### Asunto del bailable

El diablo verde es la personificación de la eterna sombra que habita en el centro de los bosques. Su corte está formada de diablos y de hadas misteriosas que son las nieblas, los ecos y las ninfas coronadas de hiedra. El diablo verde y su guardia llevan antifaces negros, porque representan el misterio. Diana no ha podido romper con sus blancos rayos la obscuridad y espesura de aquel bosque. Caza en sus contornos con su corte de blancas ninfas, sorprende las misteriosas fiestas del rey de las sombras, inunda con sus rayos el bosque y las nieblas y las sombras huyen, El diablo verde al verla se enamora de ella, pero sus rayos le ciegan y huye á refugiarse en las espesuras del bosque. Dueña Diana de aquellos dominios, se retira con sus ninfas y va á bañarse en las aguas del lago sagrado. Sorprende el diablo el baño de Diana y ésta, castigando su atrevimiento, arroja agua del lago á sus ojos y el diablo queda vencido exparcéndose por todos los ámbitos del bosque la pálida luz de los rayos de Diana.

### Música

#### DISTRIBUCIÓN DE LOS BAILABLES

Al levantarse el telón de cuadro aparece COLETTE vistiendo el traje de diablo verde con un antifaz negro puesto, sentada en el hueco de la encina, rodeándola en artístico grupo la guardia de diablos

- 1.<sup>er</sup> bailable. Nieblas y Ecos.
- 2.<sup>o</sup> Ninfas coronadas de hiedra, que forman artística guirnalda.
- 3.<sup>o</sup> Al sonido de trompas de caza, aparece Diana con su corte de Ninfas.

COL.

(Cantado.)

¿Quién turba el silencio del bosque sombrío?  
¿Por qué se ilumina mi oscura mansión?  
¿Por qué mis vasallos cobardes me dejan?  
¿Qué miro?... ¿Diana? ¡Celeste visión!

(Desaparece.)

4.<sup>o</sup> Gran bailable de Ninfas.

5.<sup>o</sup> Diana, dueña absoluta del bosque, disipa las nieblas y desaparece.

6.<sup>o</sup> **Mutación á la vista**

El lago sagrado, y combinadas en artístico grupo, Diana con sus Ninfas en el baño.

7.<sup>o</sup> Sale el Diabolo verde; sorprende el baño de Diana.

COL.

¡Tuya es mi alma,  
diosa de amor!

(Diana arroja agua del lago á los ojos del Diabolo, que cae ciego y vencido.)

¡Ah! con las aguas del verde lago  
á eterna sombra me condenó.

(En este momento, y mientras el telón de cuadro va cayendo lentamente, desde un palco del teatro, Ernesto, levantándose y sacando el cuerpo para que el público se fije en él, arroja á la escena, y á los pies de Collete, un ramo de flores, gritando: ¡Bravo! ¡Bravísimo! En otro palco Therese, Amelie, Catherine, La Martín y Aquiles, ríen á carcajadas, y dicen lo que sigue:)

THER.

¡Mírale!

AMEL.

¡Ernesto!

CAT.

¡Qué tonto!

AQUI.

¡Callarse, no alborotéis!

THER.

Está loco.

TODOS

¡Já, já!... (Todos ríen á carcajadas. Cae el telón. Cuadro.)

**MUTACION**

## CUADRO TERCERO

Decoración á dos cajas. La Plaza Blanca en París. Al fondo gran entrada al «Moulin Rouge», iluminado con luces eléctricas. Las aspas del molino con luces encarnadas, giran. Es de noche.

### ESCENA PRIMERA

Varias parejas circulan por la plaza y entran y salen del teatro

- UN CHICO (voceando.) ¡*El Figaro!* ¡*Le Journal!*  
JAVER (Saliendo por una lateral.) No los encuentro. ¿Dónde se habrá metido Aquiles? ¡Chico! ¡*El Figaro...* ¡Qué gracia! Colette, la inocente Colette, la novia de Ernesto, es el mismo demonio. ¡El diablo verde!... Cómo se va á reír Aquiles.  
FLORISTA Una flor, señor Javer.  
JAVER Colócamela. Aquí tienes el ojal.  
FLORISTA (Colocándole una flor.) Ya está. (Extendiendo la mano.)  
JAVER (Dándole la mano.) Muy buenas noches. (Vase la Florista.) Pero qué casualidad. Entrar yo en la tienda de Lucie y estar la otra vestida de punta en verde... ¡Y está preciosa! ¡Qué tentaciones me dieron de sorprenderla.. Pero cá...

### ESCENA II

DICHÓ y LUCIANO con LA DUVAL, y ANATOLIO con LILÍ. Salen del «Moulin»

- ANAT. En aquella *brasserie* sirven mejor.  
LILÍ Sí. (Aparte.) Y más barato.  
JAVER ¡En! ¡Tú, Anatolio, Luciano!  
LUC. ¿Qué quieres, Javer?  
JAVER ¿Habéis visto á Aquiles?  
LA DUV. No; no le hemos visto.  
LILÍ Se fueron al teatro.

JAVER Ya lo sé.  
ANAT. Hasta luego. (vanse.)  
JAVER Andad con Dios. ¡Pobrecillos! Yo voy á ver si los encuentro; porque ¿qué va á pasar en mi Villa cuando el otro se encuentre con la otra, y qué va á decir el otro? ¡Vaya un lío!  
(Entra en el «Moulin».)

### ESCENA III

AQUILES con THERESE, CATHERINE, AMALIA y LA MARTÍN,  
por la lateral

AQUI. Ha tenido gracia. ¡Pobre Ernesto!  
AMEL. Bien nos hemos reído de él.  
CAT. Vaya un rato que le hemos hecho pasar.  
AQUI. No, y esa mujer debe ser guapa.  
THER. Mejorando lo presente, se dice.  
AQUI. Y lo mejoro.  
LA MAR. ¿Pero quién será?

### ESCENA IV

DICHOS y JAVER

JAVER ¡Ah!... ¡Por fin, Aquiles, por fin os encuentro!  
TODOS ¡Javer!  
JAVER ¿No sabéis lo que pasa?  
TODOS No.  
AQUI. ¿Es algo extraordinario?  
JAVER Pero muy extraordinario.  
AQUI. Ya lo sé; que tienes dinero.  
JAVER Cá... Eso sería inverosímil y lo mío es verosímil porque lo he visto con estos ojos y con este. (Mostrando el monóculo.) ¿Vosotros venís del teatro de ver el diablo verde?  
AQUI. Sí señor.  
THER. ¡Y de reirnos de Ernesto!  
JAVER ¿Pero vosotros le habéis visto la cara al diablo?  
AMEL. No.

JAVER           Pues yo sí, y sé quién es.  
TODOS           ¿Tú?  
JAVER           Yo.  
AQUI.           ¿Y quién es?  
JAVER           Colette.  
AQUI.           ¿Como Colette?  
THEK.           ¿La novia de Ernesto?  
JAVER           La misma. Yo la he visto vestida de diablo  
                  y sin antifaz.  
AQUI.           ¿Donde?  
JAVER           En la tienda de tu novia, de Lucie.  
AQUI.           Vámonos, niñas, que este está borracho.  
JAVER           ¡Ojalá! ¿Qué te apuestas?  
THER.           Eso es... Apostar algo y así disfrutaremos  
                  todos.  
AQUI.           Una cena con champagne.  
JAVÉR           Va.  
AQUI.           No va porque no tienes dinero.  
JAVER           Va; porque gano, ceno y no pago.  
AQUI.           ¿Y cómo nos vas á probar que la has visto y  
                  y que es Colette?  
JAVER           ¡No estará en mi «Villa-Amor» á estas ho-  
                  ras con Ernesto!  
TODOS           Es verdad.  
JAVER           Pues andando. «¡A Villa-Amor!»  
TODOS           A «Villa-Amor.» (vanse.)

## ESCENA V

Coro de Caballeros á las puertas del Moulin y aparezcan por la lateral los de la «Quadrille». Llevan blusas de colores, unas blancas, otras azules y otras encarnadas, faldas negras de tul y enaguas con encajes, sombreros «canotiers», etc. En las combinaciones de este número formará siempre la bandera francesa el Coro de Señoras

### Música

CORO DE CABS.

Ya llegó y aquí está  
lo mejor de Paris.

CORO DE SEÑS.

*En avant* al Moulin  
á bailar la *quadrille*.

Con la blusa de colores  
que hace el rostro encantador  
combinamos en el baile  
la bandera tricolor.

Con la airosa falda negra  
y el sombrero *canotiers*  
y calzada de este modo  
como así se puede ver.  
Con las medias hoy de moda  
que se pueden enseñar  
me parece que podemos  
presentarnos á bailar.

Para bailar *quadrille* se necesita  
vestir con elegancia y ser bonita,  
mover el rico encaje de *Alençon*  
á fin de producir gran sensación.

Avance la *quadrille*  
la que hace enloquecer  
y luzca su figura  
la alegre *parisienne*

(Aire de 'quadrille'.)

Llévame á *Le Boulier*, papá,  
*mon papá*  
*mon papá*

Llévame á *Le Boulier*  
porque yo quiero ver bailar.  
Porque allí tengo  
un novio militar  
con los bigotes  
á lo *Kaisser* alemán.

Todos      Llévame á *Le Boulier*, papá,  
*mon papá*,  
*mon papá*.

Llévame á *Le Boulier*  
porque yo quiero ver bailar.

(Gran can-cán.)

## MUTACION

## CUADRO CUARTO

Decoración á todo foro. «Chalet Villa-Amor» á orillas del Sena A la derecha primer término una pequeña gruta artificial practicable. Al lado de esta gruta un banco rústico de madera. A la izquierda primer término la fachada del «Chalet» con puerta practicable. En el centro de la escena hay un macizo formado por tiestos y en el centro un peral enano. Cierra la decoración una empalizada baja con puerta rústica. Al fondo, telón con la perspectiva de París iluminado. Efecto de noche. La luz de la luna alumbra la decoración.

### ESCENA PRIMERA

LUCIE, COLETTE, ERNESTO y MÓNICA

#### Música

ERN.                   ¿Habrá venido  
                          esa mujer?  
                          ¡Mónica, Mónica!

MÓN.                   Llaman. Es él.  
                          Pasad, señor Ernesto,  
                          y no os quedéis ahí.

ERN.                   ¿Esa mujer?

MÓN.                   No vino todavía,  
                          pero aguardadla aquí. (Se va Mónica.)

ERN.                   ¡Ay, diablo verde, de mis amores,  
                          cuándo mis brazos te estrecharán,  
                          cuándo entre besos nuestras dos almas  
                          enamoradas se fundirán.  
                          La noche tranquila,  
                          París, allá lejos,  
                          á orillas del Sena  
                          dichoso seré.  
                          Aquí en este sitio  
                          sentados y juntos  
                          con dulces palabras  
                          mi amor le diré. (Dan las doce.)

La media noche misteriosa  
hora de ensueños y de amor,  
de dulces vagas apariciones  
por fin sonó.

Ven, diablo verde, que yo te espero,  
ven, misteriosa bella mujer,  
tuya es mi alma, mi vida entera,  
ven, que te llamo, ven, diablo, ven.

LUCIE ¡Aquí me tienes!  
ERN. ¡Es ilusión!  
LUCIE Soy el diablo que te escuchó.

ERN. Diablo querido, mi único amor;  
yo por tí sufría,  
yo sin tí moría,  
calma mi dolor.  
Si es amar pecado  
llévame ya,  
y aunque condenado  
hallaré á tu lado  
la felicidad.

LUCIE Lo que deseas, nunca será.  
ERN. Contemplar ansío  
tu faz hermosa,  
descúbrete bien mio  
y muestra generosa  
el sol en que confío.  
Por fin, mujer,  
tu faz he de ver.

LUCIE Vistiendo el traje  
de tus amores,  
vengo á la cita  
que aquí me das.  
Hembra ó demonio,  
todo es lo mismo,  
quiero tu alma  
si libre está.

ERN. Yo sólo á ti te adoro  
no quiero á otra mujer.

- LUCIE No mientas, embustero.  
¿Te acuerdas de Colette?
- ERN. ¿Qué has dicho, qué es esto,  
respóndeme, ven?
- LUCIE Yo soy el diablo  
y todo lo sé.
- ERN. Por fuerza el rostro  
me has de mostrar.
- LUCIE ¡No!
- ERN. Vas á verlo.
- LUCIE (Escondiéndose en la gruta.)  
¡No!
- COL. (Saliendo de la gruta.)  
¡Atrás, atrás!
- ERN. Ven, no seas esquiva  
con quién te ama,  
ve que así se aviva  
de mi amor la llama,  
no huyas, no, de mí.
- COL. Tuya es la culpa, si huyo de tí.
- ERN. Premia mi desvelo,  
dime quién eres;  
ven, calma mi anhelo  
y que me quieres  
dí sin temor.  
En tí vea yo mi cielo,  
mi edén, mi amor,  
mi dicha mayor.
- COL. Déjame, loco,  
déjame ya  
no hables así,  
pues si al diablo evoco  
tal vez vendrá por tí.
- COL. (Aparece Lucie, y Ernesto se asombra de ver dos  
LUCIE {Diablos verdes.})  
Falso y perjuro con la que adoras  
amores pides á otra mujer.  
¡Ven al infierno ya que engañaste  
á la inocente, pobre Colette!
- ERN. ¡Otro demonio se apareció,  
otro demonio y ya son dos!  
¡Yo me me vuelvo loco, no puedo más!  
Dí, ¿quién eres?
- LUCIE No lo esperes.

ERN. ¡Diablos ó mujeres,  
hablad, hablad!

COL. Yo por tu amor aliento.

ERN. Lejos de aquí yo escuché tu acento.

LUCIE Siempre hacia tí fué mi pensamiento.

ERN. Ambas de mí tened compasión.

LUCIE } Yo por tí deliro,  
COL. } yo por tí suspiro,  
y estoy celosa de tu antigua pasión.

ERN. ¡Por caridad,  
no hablarme de Colette!  
¡Aquí mi amor está!  
¡Aquí mi solo bien!

LUCIE } Si es tu amor Colette,  
COL. } dí la verdad.  
Si nos engañas,  
déjanos ya.  
(Sufra el infame  
por desleal;  
no hay pena igual  
para el que bien ame.)

ERN. (Nunca sufrí  
más que estoy sufriendo,  
sigo creyendo  
que sueño aquí.)

LOS TRES Amor es la vida entera,  
el bien mayor  
que espero alcanzar.

ERN. ¡Yo vivir ansío!

COL. }  
LUCIE } ¡No es tu amor el mío!  
LOS TRES } ¡Yo quiero amar!

### Hablado

ERN. Fuera los antifaces, quiero veros.

COL. ¡No! ¡No! (Desaparece por la gruta.)

LUCIE Acuérdate de Colette.

ERN. Descúbrete mujer.

## ESCENA FINAL

DICHOS, THERESE, AMELIA, CATHERINE, LA DUVAL, AQUILES  
y JAVER, entrando

AQUI. Quitate el antifaz. Ya sabemos quién eres.  
LUCIE. ¡Aquiles!  
ERN. ¿Qué es esto? ¿Qué burla es esta?  
AQUI. (Quitándole el antifaz.) Si eres Colette.. (viéndola.) ¡Lucie! ¡Mi novia! (retrocede y al caer en el banco éste cae y arrastra al suelo á Aquiles.)  
TODOS. ¡La planchadora!  
JAVER. Tú, la pata del banco.  
AQUI. Sí; la mala pata.  
JAVER. Pero es Lucie. Me lucí. ¡Ay, de mí! Pero, ¿cómo la ví?  
ERN. ¡Ella! ¡El diablo verde! ¡Imposible!  
AQUI. ¡Ingrata! Pero, ¿tú eso? ¿El demonio?  
LUCIE. Sí, tonto; yo soy la que está vestida de demonio, pero este es el verdadero diablo verde. (Sacando de la gruta á Colette.)  
ERN. ¡Colette!  
COL. Sí, Colette.  
JAVER. Ya lo decía yo. Gané la apuesta.  
ERN. ¿Pero, tú?...  
COL. Sí. Yo soy la artista que aplaude el público de París, de la que te has enamorado. A Lucie se lo conté todo y entre los dos inventamos lo que has visto. Mónica nos ayudó, y esto es todo.  
LUCIE. Justo castigo á los que se enamoran por partida doble.  
ERN. Pero de la misma mujer.  
COL. Sí, pero tú no lo sabías.  
ERN. Perdóname.  
JAVER. (A Aquiles.) Tú; á pagar la apuesta.  
AQUI. Espera. Pero, ¡Jesús... qué demonio! No te desnudes, Lucie, que estás muy bien.  
TODOS. ¡La cena! ¡La cena!  
JAVER. Aquiles paga.  
AQUI. No. Aquí Ernesto es el pagano.  
JAVER. Y después de la cena...

**Música**

TODOS (Paso del Can-can del primer cuadro.)  
(Menos Ernesto y Colette.)  
Bailemos ya; que viva la alegría  
pues á bailar con loco frenesí  
que es el placer la vida que anhelamos  
y es el Can-can, la gloria de París. (Bailan.)

TELON

## OBRAS DRAMATICAS DE PERRÍN Y PALACIOS

---

- Villa... y Palos.*—Fantasía política-cómico-lírica, en un acto y cinco cuadros. Original y en verso. Música del maestro Nieto.
- ¡Quién fuera ella.*—Cuadro cómico-lírico en un acto. Original y en verso. Música del maestro Nieto.
- Solteros entre paréntesis.*—Juguete cómico en un acto. Original y en verso.
- La Pilarica.*—Zarzuela cómica en un acto. Original y en verso. Música del maestro Reig.
- De caza.*—Juguete cómico en un acto. Original y en verso.
- Miss Eva.*—Disparate cómico-lírico en un acto, y tres cuadros. Original, en prosa y verso. Música del maestro Reig.
- Tarjetas al minuto.*—Juguete cómico-lírico en un acto. Original y en verso. Música del maestro Gómez.
- El Zaragozano.*—Almanaque cómico-lírico-político en un acto y cinco cuadros. Original y en verso. Música del maestro Reig.
- Chin-chin.*—Disparate cómico-lírico en un acto. Original y en verso. Música del maestro Nieto.
- El Club de los feos.*—Extravagancia cómico-lírica en un acto y tres cuadros. Original y en verso. Música de los maestros Rubio y Espino.
- Caralampio.*—Juguete cómico-lírico en un acto. Original y en verso. Música del maestro Reig.
- Madrid en el año dos mil.*—Panorama lírico fantástico inverosímil de gran espectáculo, en dos actos y diez cuadros. (Escrito en verso sobre el pensamiento de una novela de Souvestre.) Música de los maestros Nieto y Rubio.
- Cuerpo de baile.*—A propósito en un acto. Original y en verso. (En colaboración con Jackson y Prieto.) Música de los maestros Rubio y Espino.
- El siete de Julio.*—Episodio madrileño, en un acto y tres cuadros. Original y en verso. Música de los maestros Rubio y Espino.
- Don Dinero.*—Zarzuela en un acto y cuatro cuadros. Original y en verso. Música de los maestros Rubio y Espino. (Tercera edición.)
- Una señora en un tris.*—Juguete cómico en un acto y dos cua-

- dros. (Escrito en verso sobre el pensamiento de una novela.) (Tercera edición.)
- Los inútiles.*—Revista cómico-lírica, en un acto y seis cuadros. Original y en verso. Música del maestro Nieto. (Cuarta edición.)
- Muebles husados.*—Sainete lírico, en un acto. Original y en verso. Música del maestro Nieto.
- Apuntes del natural.*—Cuadro cómico-lírico pictórico, en un acto y cinco cuadros. Original y en verso. Música del maestro Rubio. (Tercera edición.)
- Certamen Nacional.*—Proyecto cómico-lírico, en un acto y cinco cuadros. Original y en verso. Música del maestro Nieto. (Séptima edición.)
- La cruz blanca.*—Zarzuela de gran espectáculo, en un acto y cinco cuadros. (Escrito en prosa y verso sobre el pensamiento de una novela.) Música del maestro Brull. (Quinta edición.)
- Las dos madejas.*—Juguete cómico-lírico, en un acto. Original y en verso. Música del maestro Estellés.
- Liquidación general.*—Almoneda cómico-lírica-fantástica, en un acto y tres cuadros. Original y en verso. Música del maestro Nieto.
- Los Primavera.*—Revista cómico-lírica, en un acto y seis cuadros. Original y en verso. Música del maestro Nieto.
- Las tres B B B.*—Revista en un acto y cinco cuadros. Original y en verso. Música del maestro Rubio.
- Al otro mundo!*—Pasillo cómico-lírico, en un acto. Original y en verso. Música de los maestros Marqués y Reig.
- La de Roma.*—Juguete cómico-lírico, en un acto. Original y en verso. Música del maestro Reig.
- Misa de Requiem.*—Sainete lírico, en un acto. Original y en verso. Música del maestro Nieto.
- Muestras sin valor.*—Revista en un acto y cuatro cuadros. Música del maestro Nieto.
- El diamante rosa.*—Zarzuela de gran espectáculo, en dos actos y diez cuadros. (Escrita en verso sobre el pensamiento de una novela.) M. del maestro Marqués. (Segunda edición.)
- Las alforjas.*—Zarzuela cómica en un acto. Original y en verso. Música del maestro Nieto.
- Los belenes.*—Sainete lírico, en un acto. Original y en verso. Música del maestro Nieto. (Segunda edición.)
- Hotel 105.*—Sainete lírico en un acto. Original y en verso. Música del maestro Estellés.
- ¡El rimerero!*—Sainete lírico en un acto. Original y en verso. Música del maestro Nieto.
- Entrar en la casa.*—Juguete cómico-lírico, en un acto. Original y en verso. Música del maestro Valverde (hijo.)
- ¡Los dos millones!*—Extravagancia cómico-lírica, en un acto y cinco cuadros, en verso. (Arreglo de una obra francesa.) Música del maestro Nieto.

*Amores Nacionales.*—Apuntes para un viaje, en un acto y seis cuadros. Original y en verso. Música de los maestros Marqués y Nieto. (Segunda edición.)

*El Cañón.*—Zarzuela de gran espectáculo en tres actos y nueve cuadros. Original y en verso. Música del maestro Marqués.

*La Salamanquina.*—Zarzuela cómica en un acto y tres cuadros. Original y en verso. Música del maestro Marqués. (Segunda edición.)

*El novio de su señora.*—Juguete cómico-lírico en un acto. Original y en verso. Música del maestro Valverde (padre).

*El Cervicero.*—Zarzuela cómica en un acto y dos cuadros. Original y en verso. Música del maestro Valverde (hijo).

*La Cencerrada.*—Zarzuela cómica en un acto. Original y en verso. Música del maestro Giménez.

*Las Mariposas.*—Zarzuela cómica en un acto. Original y en verso. Música del maestro Marqués.

*Las varas de la justicia.*—Zarzuela cómica en un acto. Original y en verso. Música del maestro Nieto.

*El Cornetilla.*—Zarzuela cómica en un acto. Original y en verso. Música del maestro Marqués. (Segunda edición.)

*El Abate San Martín.*—Zarzuela en un acto y dos cuadros. Original y en verso. Música del maestro Marqués.

*El hijo del amor.*—Zarzuela en un acto y tres cuadros. Original y en verso. Música del maestro Rubio.

*Los Bomberos.*—Juguete cómico-lírico en un acto y en verso (Arreglo de una obra francesa.) Música del maestro Valverde (hijo.)

*Calar un novio.*—Juguete cómico en un acto y en verso (Escrito sobre el pensamiento de una obra francesa.)

*Alcázar.*—Juguete cómico en un acto y en verso. Arreglo del francés.)

*El Sábado.*—Sainete lírico en un acto. Original y en verso. Música del maestro Nieto.

*Roberto el diablo.*—Zarzuela cómica en un acto. Original y en verso. Música de los maestros Rubio y Estellés.

*El Testarudo.*—Viaje cómico-lírico de gran espectáculo en un acto y seis cuadros y en verso. (Escrito sobre el pensamiento de una novela.) Música de los maestros Brull y Estellés. (Segunda edición.)

*Los amigos de Benito.*—Zarzuela cómica en un acto y en verso. (Arreglo del francés.) Música del maestro Antonja.

*La Maja.*—Zarzuela cómica en un acto y tres cuadros. Original y en verso. Música del maestro Nieto. (Segunda edición.)

*Se alquila un padre.*—Juguete cómico en un acto. Original y en verso.

*Pedro Jiménez.*—Comedia en dos actos y en prosa.

*El Gaitero.*—Zarzuela en un acto y tres cuadros. Original y en verso. Música del maestro Nieto.

- Cuadros disolventes.*—A propósito cómico-lírico-fantástico inverosímil, en un acto y cinco cuadros. Original, en verso y prosa. Música del maestro Nieto.
- El Saboyano* —Zarzuela en un acto dividido en cuatro cuadros. Original y en verso. Música de los maestros D. Manuel Fernández Caballero y D. Manuel Chalons.
- Trastos viejos.* —Juguete cómico en un acto, verso. Original.
- Madrid de noche.*—Silueta cómica-lírica en un acto y nueve cuadros. Original, en prosa y verso. Música del maestro Joaquín Valverde (hijo)
- El petrolero.*—Juguete cómico en dos actos y en prosa.—Original.
- Las españolas.*—Portfolio cómico-lírico de gran espectáculo en un acto y siete cuadros. Original y en verso. Música del maestro Nieto
- El Seminarista.*—Zarzuela cómica en un acto y cuatro cuadros. Original y en prosa. Música del maestro Nieto.
- Pepe Gallardo.*—Zarzuela cómica en un acto y dos cuadros. Original y en verso. Música del maestro D. Ruperto Chapí.
- La Batalla de Tetuán.*—Zarzuela cómica en un acto y tres cuadros. Original y en prosa. Música del maestro Valverde (hijo).
- Bettina.*—Juguete cómico lírico en un acto. Original y en prosa. Música del maestro Valverde (hijo.)
- El clavel rojo.*—Zarzuela en tres actos y siete cuadros. Música del maestro Bretón.
- La Chiqueta bonita.*—Zarzuela cómica en un acto y tres cuadros. Original y en verso. Música del maestro Nieto.
- El traje de boda.*—Sainete lírico en un acto y tres cuadros. Original en prosa y en verso. Música de los maestros Rubio y Lleó.
- El Testamento del Siglo.*—A propósito en un acto y cuatro cuadros. Original y en verso. Música de los maestros Caballero y Nieto.
- La señá Frasquita.*—Zarzuela cómica en un acto, dividido en cinco cuadros. Original y en prosa. Música del maestro D. Ruperto Chapí.
- Don Gonzalo de Ulloa.*—Zarzuela cómica en un acto y cuatro cuadros. Original y en prosa. Música del maestro Rubio.
- El guante blanco.*—Juguete cómico en dos actos y en prosa.
- El juicio oral.*—Proceso cómico-lírico en un acto dividido en cinco cuadros. Original en verso y prosa. Música del maestro Rubio. (Tercera edición.)
- El barbero de Sevilla.*—Zarzuela cómica en un acto dividido en tres cuadros. Original y en prosa. Música de los maestros Nieto y Giménez. (Segunda edición.)
- Correo interior.*—A propósito cómico-lírico en un acto, dividido en cinco cuadros. Original en prosa y verso. Música de los maestros Nieto, Cereceda y Giménez.

- La Soleá.*—Juguete cómico en prosa. Música de Mario Fernández. (Segunda edición.)
- Enseñanza libre.*—A propósito con cuatro cuadros. Original. Música del maestro Chapí. (Segunda edición.)
- La manta zamorana.*—Zarzuela en un acto y en prosa. Original. Música del maestro Caballero. (Segunda edición.)
- La torre del Oro.*—Zarzuela en un acto, en prosa y verso. Original. Música del maestro Giménez. (Segunda edición.)
- El morrongo.* Entremés lírico (cuasi parodia). Música del maestro Giménez. (Segunda edición.)
- Cuadros vivos.* Pasatiempo cómico-lírico en un acto dividido en cuatro actos. Original. Música del maestro Chapí.
- La morenita.*—Zarzuela cómica en un acto, dividido en cuatro cuadros. Original y en prosa. Música del maestro Giménez.
- El General.*—Entretenimiento cómico-lírico en un acto dividido en dos cuadros. Original y en prosa. Música del maestro Giménez.
- El trueno gordo.*—Parodia cómica lírica-política en un acto dividido en cuatro cuadros. Música del maestro Giménez.
- La Camarona.*—Zarzuela cómica en un acto dividido en tres cuadros. Música del maestro Giménez. (Segunda edición.)
- El automóvil, mamá.*—Juguete cómico-lírico en un acto, dividido en tres cuadros. Original. Música de los maestros Calleja y Lleó.
- Bohemios.*—Zarzuela en un acto dividido en tres cuadros. Música del maestro Vives. (Quinta edición.)
- El Húsar de la Guardia.*—Zarzuela en un acto dividido en tres cuadros. Música de los maestros Giménez y Vives. (Segunda edición.)
- Cascabel.*—Opereta cómica en un acto, dividido en tres cuadros. Música del maestro Giménez.
- La Libertad.*—Zarzuela en tres actos, divididos en seis cuadros. Música de los maestros Giménez y Vives.
- La Favorita del Rey.*—Opereta cómica en un acto, dividido en tres cuadros. Música del maestro Vives.
- Las Granadinas.*—Sainete en un acto, dividido en cuatro cuadros, original y en prosa. Música de los maestros Giménez y Vives.
- La Reina.*—Sainete lírico en un acto, dividido en tres cuadros. Original. Música del maestro Chapí.
- ¡Libertad!*—Zarzuela en un acto, dividido en cuatro cuadros. Refundida. Música de los maestros Giménez y Vives.
- El rey del petróleo.*—Viaje extravagante en un acto, dividido en cuatro cuadros, en prosa. Música del maestro Chapí.
- La venta de la Alegría.*—Zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros. Original y en prosa. Música del maestro Giménez.
- El diablo verde.*—Opereta cómica en un acto dividido en cua-

### Guillermo Perrín

- ...yones.*—Drama en un acto. Original y en verso.
- Monomanía musical* —Juguete cómico-lírico en un acto. Original y en verso. Música del maestro Nieto. (Segunda edición.)
- La esquina del Suizo* —Sainete en un acto. Original y en verso.
- Cambio de habitación.*—Juguete cómico en un acto. Original y en verso.
- Mundo, demonio y demás.*—Juguete cómico en dos actos. Original y en verso.
- El faldón de la levita.*—Juguete cómico-lírico en un acto. Original y en verso. Música del maestro Hernández.
- El gran turco.*—Juguete cómico-lírico en un acto. Original y en verso. Música del maestro Hernández.
- Colgar el hábito.*—Juguete cómico en un acto. Original y en verso.
- Los empecinados.*—Zarzuela en dos actos y cuatro cuadros Original y en verso. Música del maestro Brull.
- La cuna.*—Zarzuela en un acto. Original y en verso. Música del maestro Chapí. (Segunda edición.)

### Obras de Miguel de Palacios

- Por una equivocación.*—Juguete cómico en un acto. Original y en prosa.
- Pancho, Paco y Paquita.*—Juguete cómico en un acto. Original y en prosa.
- La esclava de su deber.*—Drama en dos actos. Original y en verso.
- Modesto González.*—Juguete cómico en un acto. Original y en prosa.
- Bocetos madrileños.*—Revista en un acto y cuatro cuadros. Original y en verso. Música del maestro Muñoz Lucena.